



penelope bacchus

Promoting Energy efficiency to Local Organisations  
through dissemination Partnerships in Europe  
Best Actions for Collaboration in Countries  
for a High efficient Use of energy in Structural funds

[- Print](#) - [Close](#) -

## Introducerea sistemelor informationale europene pentru aparatura - toate orasele - Poland

(project supported by SAVE)

Baza de date, instrumentul unic care permite accesul la informatii privind articolele de uz casnic disponibile pe piata, a fost creata sub denumirea ELDA. Ea contine multe categorii de obiecte de uz casnic impartite in grupuri: frigidere, masini de spalat vase, masini de spalat rufe.

Grupuri tinta	Sector	Domeniu
<ul style="list-style-type: none"> <li>- Consumatori casnici</li> <li>- Comert</li> <li>- Producator/industrie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cladiri(inclusiv proprietate municipala)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Echipamente / aparate</li> <li>- Etichetare</li> <li>- Educare si informare</li> </ul>

### ANALIZA

#### CONTEXT

Aceasta initiativa reprezinta o treapta majora in transformarea pietii de articole casnice eficiente energetic si a fost initiata cand UE a aprobat directivele cadru de etichetare energetica in 1992. Sistemul se bazeaza pe informatii continute in eticheta energetica si fisa ei asociata. Accesul universal la astfel de informatii va incuraja un dialog intre producatori, distribuitori si clientii lor despre care articol este mai potrivit necesitatilor lor tinand cont de performante, consumul energetic si de apa (pentru articolele care folosesc apa). In plus le furnizeaza distribuitorilor un mijloc de satisfacere a legislatiei UE, care le pretinde sa prezinte fisa energetica consumatorilor, in momentul vanzarii.

Prima versiune a ELDA a fost produsa in Danemarca si include o multime de informatii provenind de la aproape toti producatorii si importatorii de pe piata , care este inca actualizata. Ea garanteaza accesul liber a consumatorilor la informatiile curente de pe piata daneza de articole. Utilizatorii de programe primesc date noi, o data pe saptamana, prin e-mail. Pe langa datele curente utilizatorii ELDA danez primesc subventie pentru telefon si cursuri de operare cu programul. Un numar de tari europene au manifestat interes pentru ELDA de multi ani. Drept rezultat al acestuia ELDA a fost incorporat in programe SAVE ale UE din 1995. Proiectul implementarii bazei de date pentru articole a primit sprijin din partea fondurilor SAVE, cares-a finalizat , printre altele, cu traducerea lui in engleza si distribuirea in strainatate.

## OBIECTIVELE PROIECTULUI

Scopul principal al proiectului a fost de a ajuta transformarea pietii articolelor de uz casnic eficiente energetic prin crearea bazei pentru sistemul informational european pentru articole. Aceasta a constat din software si utilizarea extensiva in lumea intreaga.

Celelalte obiective ale proiectului sunt:

- cresterea numarului de parteneri existenti de la 6 la 14 si numarul tarilor participante de la 5 la 12, incluzand 3 din Europa Centrala si de Est;
- cresterea numarului de limi de lucru de la 5 la 11 prin traducerea domeniilor, descrierii datelor si a interfetii cu utilizatorii;
- strangerea si introducerea datelor semnificative pentru articole si pentru alte tari;
- extinderea capacitatii software de utilizare interactiva de catre consumatori, distribuitori, agentii de energie si producatori prin internet.

## ACTIVITATI IN CADRUL PROIECTULUI

Actiunile propuse au constat din 6 faze:

### Faza 1. Aplicatie pe internet

Scopul principal al acestei parti din program a fost sa dezvolte software care sa lege utilizatorii de internet de sistemul informational pentru articole si sa dezvolte interfete potrivite pentru diferitele tipuri de utilizatori.

### Faza 2. Traducere, informare si instruire

Aceasta faza a fost creata pentru a realiza traducerile necesare si a produce programe de educatie si informare potrivite. Participantii au ales grupurile de articole si domeniile de date de care se vor ocupa in tarile lor. Acestea vor include toate grupurile de articole care au fost sau vor fi etichetate in UE in timpul derularii proiectului (corpuri de iluminat si masini de spalat vase). Domeniile de date au fost traduse din engleza in toate limbile parenerilor semnificativi.

### Faza 3. Colectarea de date

Principalul scop al acestei faze a fost culegerea si reunirea datelor despre grupurile de articole care au fost sau urmeaza a fi etichetate. Datele despre articole care au fost culese pana la inceperea proiectului au constat in trei tipuri de informatii:

- descrierea articolului (producator, model, intrari, caracterisitici speciale)
- eticheta UE (energie, volum, performante, zgomot)
- fisa UE (alte cicluri de sarcina, clasa de clima)

Aceste informatii au fost suplimentate pe masura ce au fost etichetate noi grupe de articole si aduse la zi pentru modelele noi sau modificarile facute modelelor existente.

### Faza 4. Experimente

In timpul acestei parti a proiectului baza de date a fost experimentata prin furnizarea de informatii consumatorilor. Pachetul de software, campurile de date traduse au fost integrate intr-un sistem de lucru. Acum consumatorii pot comanda dintr-o lista de furnizori si sa verifice ofertele altor furnizori, a caror articole ar putea sa nu fie conforme cu informatiile inscrise pe eticheta sau fisa.

### Fazele 5 si 6. Markeintg, evaluare si management.

Principalele scopuri ale acestor faze au fost sa promoveze utilizarea informatiilor despre articole consumatorilor si sa extinda sistemul de informatii catre alti utilizatori.

## COSTURI SI BENEFICII

### REZULTATE

Ca rezultat al proiectului partenerii au creat baza de date europeana pentru articole de uz casnic. Fiecare tara implicata in proiect a lucrat la o parte a websit-ului in propria limba. Datorita acestui fapt mai multa lume poate utiliza aceasta baza de date cautand informatia corespunzatoare.

Ca evaluare a proiectului a fost pregatit un raport despre utilizarea bazei de date si de asemenea a fost luata in considerare posibilitatea pregatirii unei propuneri pentru continuarea proiectului. In consecinta o noua propunere a fost inaintata Comisiei Europene in 2001. Propunerea intitulata Extinderea bazei de date web paneuropeana cu privire la articolele eficiente energetic (EADE) a fost acceptata de Comisia Euro[peana. Proiectul a inceput in 2002.

## OBIECTIVE PE TERMEN LUNG

Obiectivele pe termen lung ale actiunilor propuse au fost:

- cresterea numarului de produse eficiente energetic proiectate si produse de catre fabricanti si oferite consumatorilor (prin distribuitori)
- cresterea achizitiilor de produse eficiente energetic de catre consumatori.



PAGINA GAZDA PENTRU EAIS



PAGINA POLONEZA PENTRU EAIS

## PARTNERSHIP

### PARTENERII IMPLICATI IN PROIECT.

La proiect au participat 14 parteneri

- Elforsyningens database (ELDA) - Denmark,
- Scittish a Southern Energy plc (HE) - Scotland,
- Centro para a Conservacao de Energia (CCE) - Portugal,
- The Swidish Consumer Agency (KV) - Sweden,
- Energieverwertungsagentur (E.V.A.) - Austria,
- Institut d'Evaluation des Strategies sur l'Energie et l'Environment (INES) - France,
- Comune di Bologna - Unita Ambiente (CBUA) - Italy,
- Electricity Supply Board (ESB) - Ireland,
- Ecoserveis (ECOS)- Spain,
- Agencia Energetica Minicipal de Valladolid (AEMVA) - Spain
- Research Institute for Informatics (ICI) - Romania,
- The Polish National Energy Conservation Agency (KAPE) - Poland,
- JME-obchodne technicke sluzby (JME) - Czech Republic
- Ambiente Italia srl (AI)

## RECOMANDARI

## DETALII SUPLIMENTARE

Name organisation: [The Polish National Energy Conservation Agency](#)  
 : [Conservation Agency](#)  
 Phone number : + 48 22 622 27 97  
 E-mail : [tbankowski@kape.gov.pl](mailto:tbankowski@kape.gov.pl)  
 Website : <http://www.kape.gov.pl>

## INFORMATII UTILE

List of Internet sites

[the site of the project / www.eais.info](#)

[The site of KAPE with the information about the project / www.kape.gov.pl](http://www.kape.gov.pl)

## ACEST STUDIU DE CAZ A FOST REALIZAT DE

Organisation : [The Polish National Energy Conservation Agency](#) E-mail : [jnapiorkowska@kape.gov.pl](mailto:jnapiorkowska@kape.gov.pl) Internet : <http://www.kape.gov.pl> Published : 12/9/2002

[back to top](#) ▲

Penelope Project Good Practice Database  
© Energie-Cit s 2001 - 2002 / [Webmaster](#)

